



Estratto del verbale della seduta del

13.09.2023

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

185

Oggetto:

Betreff:

Assegnazione all'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige di un ulteriore finanziamento, ai sensi dell'art. 24 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7, e successive modificazioni, delle attività formative e di aggiornamento, studi e ricerche, dalla stessa organizzati per l'anno 2023. Impegno della relativa spesa.

(Euro 50.000,00 - cap. U12071.0000)

Zuweisung einer weiteren Finanzierung laut Art. 24 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F an den Verband der Seniorenwohnheime Südtirols für von diesem Verband veranstaltete Ausbildungs- und Fortbildungstätigkeiten, Studien und Forschungsarbeiten – Jahr 2023 Zweckbindung der entsprechenden Ausgabe

(50.000,00 Euro - Kap. U12071.0000)

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Vicepresidente sostituto del
Presidente Arno Kompatscher

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten –
Stellvertreters des Präsidenten Arno
Kompatscher

Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la previdenza sociale e per
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung
der ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e successive modificazioni, concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona";

Visto l'art. 24 della L.R. n. 7/2005 e successive modificazioni, concernente "Attività formative e di aggiornamento, studi e ricerche" che prevede, rispettivamente ai commi 1, 3 e 4, la possibilità per la giunta regionale:

- di finanziare attività formative e di aggiornamento per amministratori, direttori, volontari e dipendenti delle aziende e loro associazioni, organizzati in via primaria, sulla base dei programmi delle rispettive Province autonome, dalle associazioni rappresentative delle aziende stesse o dalle Province autonome di Trento e di Bolzano. Le attività formative possono essere estese anche a soggetti privati, nel rispetto delle priorità dei destinatari, senza oneri a carico della Regione (comma 1);
- di realizzare lo svolgimento di studi e ricerche nel settore assistenziale e previdenziale, con particolare riferimento all'attività delle aziende, mediante convenzioni con Università, Istituti specializzati, esperti singoli o associati e associazioni delle aziende rappresentative a livello provinciale (comma 3);
- di finanziare studi e ricerche analoghi a quelli di cui al comma 3, che le associazioni delle aziende realizzano tramite convenzioni con Università, Istituti specializzati ed esperti singoli o associati (comma 4);

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrts-einrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“;

Aufgrund des Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. betreffend „Ausbildungs- und Fortbildungslehrgänge, Studien und Forschungsarbeiten“, der unter Abs. 1, 3 bzw. 4 für die Regionalregierung die Möglichkeit vorsieht:

- Ausbildungs- und Fortbildungstätigkeiten für Verwalter, Direktoren, ehrenamtliche Mitarbeiter und Bedienstete der Betriebe und ihrer Verbände zu finanzieren, die vorrangig von den Vertretungsverbänden der Betriebe oder von den Autonomen Provinzen Trient und Bozen auf der Grundlage der Programme der jeweiligen Autonomen Provinz veranstaltet werden; die Ausbildungstätigkeiten können unter Beachtung der Prioritäten der Zielgruppen und ohne Ausgaben zu Lasten der Region auch auf private Rechtssubjekte ausgedehnt werden (Abs. 1);
- im Rahmen von Vereinbarungen mit Universitäten, Fachinstituten, Sachverständigen sowie mit den Vertretungsverbänden der Betriebe auf Landesebene Studien und Forschungsarbeiten im Sozial- und Vorsorgebereich – unter besonderer Berücksichtigung der Tätigkeit der Betriebe – durchführen zu lassen (Abs. 3);
- dem Abs. 3 entsprechende Studien und Forschungsarbeiten zu finanzieren, die von den Vertretungsverbänden der Betriebe im Rahmen von Vereinbarungen mit Universitäten, Fachinstituten und Sachverständigen durchgeführt

werden (Abs. 4);

Vista la propria deliberazione n. 41 di data 15 febbraio 2011, con la quale la Giunta regionale approva le modalità e i criteri per il finanziamento di corsi di formazione e per la realizzazione di studi e ricerche nel settore assistenziale e previdenziale ai sensi del suddetto art. 24 della LR n. 7/2005 e s.m.;

Visto in particolare l'art. 5 dell'allegato alla suddetta deliberazione che stabilisce che l'importo destinato al finanziamento di cui all'art. 24 della LR n. 7/2005 e s.m. viene stanziato sull'apposito capitolo di spesa del bilancio regionale e ripartito in parti uguali tra i due ambiti provinciali;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 77 di data 17 maggio 2023 con la quale sono state assegnate all'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige, ai sensi dell'art. 24 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7, e successive modificazioni, le risorse necessarie per lo svolgimento delle attività formative e di aggiornamento, studi e ricerche, per l'anno 2023;

Considerato in particolare che con la suddetta deliberazione n. 77/2023 si è provveduto ad assegnare all'Associazione l'importo di euro 200.000,00 provvedendo ad erogare, in una prima fase, un acconto pari al 40% del contributo concesso e subordinando la liquidazione del saldo, che avverrà nel 2024, alla presentazione di idonea documentazione di spesa;

Vista la legge regionale 25 luglio 2023, n. 5 concernente "Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025" con la quale sono state messe a disposizione sul capitolo di spesa U12071.0000 ulteriori risorse, pari complessivamente a euro 100.000,00, da suddividersi in parti uguali fra i due ambiti provinciali;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. Februar 2011, Nr. 41, mit dem die Modalitäten und Kriterien für die Finanzierung von Ausbildungslehrgängen und für die Durchführung von Studien und Forschungsarbeiten im Sozial- und Vorsorgebereich im Sinne des oben genannten Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. genehmigt wurden;

Aufgrund insbesondere des Art. 5 der Anlage zum besagten Beschluss, laut dem der für die Finanzierung gemäß Art. 24 des Regionalgesetzes Nr. 7/2005 i.d.g.F. bestimmte Betrag im entsprechenden Ausgabenkapitel des Haushalts der Region angesetzt und zu gleichen Teilen unter den Autonomen Provinzen Trient und Bozen aufgeteilt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Mai 2023, Nr. 77, mit dem dem Verband der Seniorenwohnheime Südtirols gemäß Art. 24 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. die erforderlichen Mittel für Ausbildungs- und Fortbildungstätigkeiten, Studien und Forschungsarbeiten für das Jahr 2023 zugewiesen wurden;

In Anbetracht der Tatsache insbesondere, dass mit genanntem Beschluss Nr. 77/2023 dem Verband ein Betrag von 200.000,00 Euro zugewiesen und zunächst die Auszahlung einer Anzahlung in Höhe von 40 % des gewährten Beitrags vorgesehen wurde, wobei die Auszahlung des Restbetrags im Jahr 2024 erst gegen Vorlegung der ordnungsgemäßen Rechnungslegung erfolgt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 25. Juli 2023, Nr. 5 „Nachtragshaushalt der autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“, laut dem im Ausgabenkapitel U12071.0000 zusätzliche Mittel in Höhe von insgesamt 100.000,00 Euro bereitgestellt wurden, die zu gleichen Teilen auf die beiden Provinzen aufzuteilen sind;

Vista la nota di data 25 agosto 2023 prot. RATAA/0023340/29/08/2023-A dell'Ufficio Anziani e distretti sociali della Provincia autonoma di Bolzano, con la quale si comunica che la Provincia medesima non intende avvalersi dell'ulteriore finanziamento messo a disposizione per le finalità di cui all'art. 24 della LR n. 7/2005 e successive modificazioni;

Vista la nota di data 22 agosto 2023 prot. n. RATAA/0023025/23/08/2023-A, con la quale l'Associazione delle Residenze per anziani dell'Alto Adige presenta domanda di finanziamento per l'ulteriore importo di € 50.000,00, per le attività di formazione e ricerca, secondo quanto previsto dall'articolo 2, comma 3 dell'allegato alla citata deliberazione della Giunta regionale n. 41 del 15 febbraio 2011 e s.m. ed in particolare chiede la concessione del contributo per il finanziamento:

- dello "Studio sulla gestione dei farmaci nelle Residenze per anziani dell'Alto Adige";
- del corso di formazione per responsabili di reparto "MITtendrin" in lingua tedesca;
- del seminario per la gestione professionale della de-escalation – corso certificato "ProDeMa®";
- del corso di formazione per gli addetti alla qualità nelle Residenze per anziani: "Qualität bewegen und leben" (in lingua tedesca – prima parte);

Vista la nota della Provincia autonoma di Bolzano, di data 30 novembre 2022, con la quale la Provincia medesima ha espresso parere favorevole in merito al piano formativo dell'Associazione per l'anno 2023, a condizione che il finanziamento relativo a tale piano sia garantito anche per i percorsi formativi e le campagne di sensibilizzazione concordati in relazione al tema "Sessualità nella terza età: rimuovere i tabù", e preso atto che implicitamente ha espresso parere favorevole in merito alla suddetta attività formativa, per cui non si ritiene necessario l'espressione di un nuovo parere da parte

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Amtes für Senioren und Sozialsprengel der Autonomen Provinz Bozen vom 25. August 2023, Prot. Nr. RATAA/0023340/29/08/2023-A, mit dem mitgeteilt wird, dass die Autonome Provinz Bozen nicht beabsichtigt, die zusätzliche Finanzierung für die Zwecke laut Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. zu beanspruchen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 22. August 2023, Prot. Nr. RATAA/0023025/23/08/2023-A, mit dem der Verband der Seniorenwohnheime Südtirols um eine weitere Finanzierung in Höhe von 50.000,00 Euro für Ausbildungstätigkeiten und Forschungsarbeiten gemäß Art. 2 Abs. 3 der Anlage zum genannten Beschluss der Regionalregierung vom 15. Februar 2011, Nr. 41 i.d.g.F. ersucht hat, und insbesondere um die Gewährung des Beitrags für die Finanzierung nachstehender Initiativen:

- Studie zur Handhabung der Medikamente in den Südtirolern Seniorenwohnheimen;
- Lehrgang für Bereichsleiter „MITtendrin!“ in deutscher Sprache;
- Lehrgang über das professionelle Deeskalationsmanagement – zertifizierter Lehrgang „ProDEMa®“;
- Lehrgang für die Qualitätsbeauftragten der Seniorenwohnheime „Qualität bewegen und leben“ (in deutscher Sprache – erster Teil);

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Provinz Bozen vom 30. November 2022, in dem die Provinz zum Weiterbildungsprogramm 2023 des Verbands eine positive Stellungnahme unter der Bedingung abgibt, dass die Finanzierung betreffend dieses Programm auch für die vereinbarten Lehrgänge und Sensibilisierungskampagnen zum Thema Enttabuisierung der Sexualität im Alter gewährleistet wird, und nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass sie implizit eine positive Stellungnahme zu genannter Schulungstätigkeit abgegeben hat, weshalb

della Provincia stessa;

Riconosciuta la validità e l'utilità delle suddette iniziative al fine di una sempre più qualificata e competente professionalità degli addetti all'assistenza agli anziani ed in generale agli ospiti delle aziende medesime;

Ritenuto quindi di collaborare, ai sensi dell'art. 24 della L.R. n. 7/2005 e s.m., ai suddetti progetti formativi, concorrendo nella misura totale della spesa richiesta per lo svolgimento dei medesimi e comunque per non più della spesa effettivamente documentata dall'Associazione delle Residenze per anziani dell'Alto Adige, a condizione, in ogni caso, che il corso e lo studio abbiano inizio entro il 31 dicembre 2023;

Ritenuto pertanto, sulla base del suddetto programma, di impegnare la somma complessiva di € 50.000,00, pari a quanto complessivamente richiesto;

Ritenuto altresì di liquidare, a titolo di acconto, all'Associazione delle Residenze per anziani dell'Alto Adige, un importo pari al 40% della richiesta di contributo, subordinando la liquidazione della somma rimanente alla presentazione di regolare documentazione e rendiconto probante l'attività di aggiornamento svolta.

La liquidazione avverrà nell'esercizio 2024 insieme alla liquidazione del saldo del contributo concesso con la deliberazione della Giunta regionale n. 77/2023;

Visto l'art. 2 del "Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione", emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche,

keine neue Stellungnahme seitens der Provinz einzuholen ist;

Angesichts der Tatsache, dass die genannten Veranstaltungen zur Steigerung der beruflichen Kompetenz und Qualifikation des mit der Pflege der älteren Menschen und im Allgemeinen der Gäste der Pflegebetriebe betrauten Personals beitragen;

Nach Dafürhalten demnach, sich im Sinne des Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. an den genannten Ausbildungsprojekten zu beteiligen, indem die Deckung der gesamten veranschlagten Ausgabe für deren Durchführung übernommen wird, wobei auf jeden Fall der Beitrag der Region die vom Verband der Seniorenwohnheime Südtirols effektiv belegten Kosten nicht überschreiten darf und der Lehrgang bzw. die Studie innerhalb 31. Dezember 2023 beginnen müssen;

Nach Dafürhalten demnach, auf der Grundlage des oben genannten Programms den beantragten Gesamtbetrag von 50.000,00 Euro zweckzubinden;

Nach Dafürhalten ferner, dem Verband der Seniorenwohnheime Südtirols einen Betrag in Höhe von 40 % des beantragten Beitrags vorzustrecken und den Restbetrag erst gegen Vorlegung der entsprechenden Unterlagen und der ordnungsgemäßen Rechnungslegung betreffend die durchgeführten Fortbildungsveranstaltungen auszuführen.

Die Auszahlung erfolgt im Haushaltsjahr 2024 zusammen mit dem Restbetrag des mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 77/2023 gewährten Beitrags;

Aufgrund des Art. 2 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen „Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen für die Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der

nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 23 novembre 2015, n. 25, concernente “Modifiche alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) e altre disposizioni di adeguamento dell’ordinamento regionale alle norme in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio recate dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118”;

Vista la legge regionale 19 dicembre 2022, n. 9, che approva il bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 del 21 dicembre 2022 con la quale viene approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 di data 21 dicembre 2022, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la legge regionale 25 luglio 2023, n. 5 concernente "Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 155 di data 11 agosto 2023 concernente "Variazioni al documento tecnico di accompagnamento ed al bilancio finanziario gestionale a seguito dell’assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023 – 2025";

Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 25 „Änderungen zum Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. (Regionalgesetz über das Rechnungswesen) und andere Bestimmungen zur Anpassung der regionalen Rechtsordnung an die im gesetzvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 enthaltenen Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 19. Dezember 2022, Nr. 9 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt wurde;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 25 Juli 2023, Nr. 5 „Nachtragshaushalt der autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 155 betreffend „Änderungen zum Begleitbericht und zum Verwaltungshaushalt infolge des Nachtragshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U12071.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso e per l'esercizio 2024 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della LR 3/2009 e s.m.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare ed impegnare la spesa complessiva di € 50.000,00 a favore dell'Associazione delle Residenze per anziani dell'Alto Adige per il finanziamento, ai sensi dell'art. 24 della L.R. n. 7/2005 e s.m., dello studio e del corso di aggiornamento citati in premessa, previsti dal piano di formazione per l'anno 2023;

2. di assegnare quale anticipo all'Associazione delle Residenze per anziani dell'Alto Adige, la somma di € 20.000,00 pari al 40% del contributo concesso;

3. di subordinare la liquidazione del saldo, che avverrà nell'esercizio 2024, alla presentazione del bilancio consuntivo relativo all'esercizio finanziario in corso, di idonea documentazione comprovante le spese sostenute dall'Associazione e di una relazione sull'attività svolta.

L'importo di € 50.000,00 sarà imputato come segue:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio Esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
U12071.0000	12	07	1	04	U.1.04.04.01.001	€ 20.000,00	€ 30.000,00

Alla liquidazione si provvederà con successivi atti, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 3/2009 e s.m..

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U12071.0000 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr und für das Haushaltsjahr 2024 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die Gesamtausgabe von 50.000,00 Euro zugunsten des Verbands der Seniorenwohnheime Südtirols zwecks Finanzierung im Sinne des Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. der eingangs erwähnten im Weiterbildungsprogramm 2023 vorgesehenen Studie und des Lehrgangs zu genehmigen und zweckzubinden;

2. dem Verband der Seniorenwohnheime Südtirols den Betrag von 20.000,00 Euro gleich 40% des gewährten Beitrags als Vorschuss zuzuweisen;

3. den Restbetrag im Haushaltsjahr 2024 erst nach Einreichen der Abschlussrechnung für das laufende Haushaltsjahr, der Belege für die vom Verband bestrittenen Ausgaben und eines Berichts über die durchgeführte Tätigkeit zu entrichten.

Der Betrag in Höhe von 50.000,00 Euro wird wie folgt angelastet:

Die Auszahlung wird im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. mit späteren Maßnahmen vorgenommen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 02.07.2010, n. 104.
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'articolo 7 quinquies, comma 2 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modifiche.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'articolo 7, comma 2 della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-*quinquies* Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung zu veröffentlichen.

Diese Maßnahme wird auch im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auf der Website der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).